

**MINI CENTRÍFUGA
MINI CENTRIFUGE
MINI CENTRIFUGEUSE**

MODELOS / MODELS / MODÈLE 2507/7, 2507/10 / 2507/15

Nahita



Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Nous vous recommandons lire attentivement cet manuel d'instructions et suivre tous les procédures d'usage, à fin d'obtenir les meilleures prestations et une mayer durée de l'équipe.



¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

ÍNDICE DE IDIOMAS

Castellano	2-10
Inglés	11-18
Francés.....	19-26

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. APLICACIONES DEL EQUIPO	4
2. DESCRIPCIÓN	5
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	5
4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA.....	6
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	8
6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	10

1. APLICACIONES DEL EQUIPO

Las mini centrífugas 2507 son centrífugas de sobremesa de reducido tamaño, silenciosas, de gran estabilidad y fácil utilización. Presentan una gran versatilidad de uso ya que disponen de los cabezales y adaptadores necesarios para ser utilizada con tubos Eppendorf de 0,2, 0,5 y 1,5 mL resultando por tanto ideal para técnicas como PCR, HPLC o microfiltración.

- ♦ Ce manuel doit être disponible pour tous les utilisateurs de cet équipement.
- ♦ Inspectez visuellement le rotor pour vérifier s'il y a des bosses ou des anomalies. Si le rotor est endommagé, n'utilisez pas la centrifugeuse et appelez le service d'Assistance Technique Nahita.
- ♦ Inspectez le couvercle et vérifiez qu'il est en mesure de s'ouvrir et de se fermer en douceur et d'obtenir son verrouillage lorsque vous appuyez vers le bas.
- ♦ Utilisez toujours les originaux des composants et des fournitures. D'autres dispositifs peuvent être similaires, mais ils peuvent endommager l'équipement.
- ♦ N'essayez jamais de réparer la centrifugeuse vous-même car vous perdrez la garantie et pourrez provoquer des dommages à l'appareil, à l'installation électrique, ainsi que des blessures aux personnes qui utilise habituellement la centrifugeuse (brûlures, blessures...).
- ♦ Inspectez la fiche d'entrée et de sortie de l'alimentation électrique.
- ♦ En cas de panne, veuillez contacter votre distributeur pour qu'il prenne contact avec le service d'Assistance Technique Nahita.

Nettoyage

- ♦ Vérifiez et nettoyez votre centrifugeuse à intervalles réguliers, ou immédiatement après utilisation ou renversement de liquides pour éviter tout risque lié à la sécurité et pour limiter une usure prématurée.
- ♦ Pour le nettoyage des pièces métalliques telles que l'acier inoxydable, aluminium, revêtements, etc., n'utilisez jamais de grattoirs ou d'éponges ou de produits toxiques à recurer qui pourraient rayer ou abîmer les pièces : car ils endommagent la centrifugeuse et produisent un vieillissement précoce de l'équipement.
- ♦ Essuyez le rotor avec un chiffon doux imbibé d'un détergent neutre avec une grande précaution et enlevez le détergent avec un chiffon propre.



ATTENTION !! SI LES APPAREILS NE SONT PAS CORRECTEMENT PROPRE ET DÉSINFECTÉS ILS AURAIENT PAS RÉPARATION PAR NOTRE SERVICE TECHNIQUE.



ATTENTION!! SI L'APPAREIL N'EST PAS SOIGNEUSEMENT NETTOYÉ ET DESINFECTÉ, IL NE SERA PAS PRIS EN CHARGE PAR NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

INDEX DES LANGUES

Espagnol.....	2-10
Anglais.....	11-18
Français.....	19-26

INDEX DES CHAPITRES

1. UTILISATIONS DE L'INSTRUMENT.....	20
2. DESCRIPTION.....	21
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	21
4. INSTALLATION / MISE EN PLACE.....	22
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	24
6. PROBLÈMES ET SOLUTIONS.....	26

1. LES UTILISATIONS DE L'INSTRUMENT

Les Mini centrifugeuses de la série 2507 sont compactes et adaptées à une utilisation sur paillasse, ultra silencieuses, très stables et faciles à utiliser. Grande polyvalence d'utilisation en raison des différents rotors et adaptateurs pour une utilisation possible avec des tubes Eppendorf 0,2, 0,5 et 1,5 mL, qui les rendent idéales pour des techniques telles que PCR, HPLC ou en microfiltration.

ciones.

- ◆ Siga las instrucciones y advertencias relativas a este manual.
- ◆ Tenga este manual siempre a mano para que cualquier persona pueda consultarlo.
- ◆ Inspeccione visualmente el rotor para ver si ha sufrido daños o presenta virutas en su interior. Si el rotor está dañado no use la centrífuga y póngase en contacto con el servicio técnico de Nahita.
- ◆ Revise si la tapa puede abrirse y cerrarse suavemente y si se queda asegurada al presionarla hacia abajo.
- ◆ Utilice siempre componentes y repuestos originales. Puede ser que otros dispositivos sean parecidos, pero su empleo puede dañar el equipo.
- ◆ Proceda con precaución para evitar que se desprendan, doblen o deterioren los cables u otros componentes.
- ◆ No intente repararlo usted mismo; además de perder la garantía puede causar daños en el funcionamiento general de la centrífuga, así como lesiones a personas (quemaduras, heridas...) y daños en la instalación eléctrica, o equipos eléctricos cercanos.
- ◆ Revise el enchufe y la salida del cable.
- ◆ En caso de avería diríjase a su proveedor para la reparación a través del Servicio Técnico de Nahita.

Limpieza

- ◆ Revise y limpie su centrífuga en periodos regulares de tiempo e inmediatamente después de que haya un derrame para prevenir un desgaste prematuro o peligros.
- ◆ Para la limpieza de las partes metálicas, acero inoxidable, aluminio, pinturas, etc. nunca utilice estropajos o productos que puedan rayar ya que deterioran el equipo, limitando su vida útil.
- ◆ Limpie el rotor con un trapo suave, empapado en un jabón neutro, con mucho cuidado y retire el jabón con un trapo limpio.



¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

6. TROUBLESHOOTING

FAILURE	PROBABLE CAUSE	RESOLUTION
The centrifuge won't run	1. The power cord is unplugged 2. Motor carbon brushes lost conductivity because of a long term inventory 3. Foreign objects wind around the rotor shaft 4. The motor is near the end of its expected life	1. Plug the power cord in 2. Turn the rotor five or six times gently by hand 3. Remove the foreign objects after unplugging the centrifuge 4. Call Nahita technical assistance department
Abnormal noise The centrifuge vibrates abnormally	1. Imbalanced loads 2. Foreign objects are sticking on the rotor or chamber 3. Defective motor	1. Balance the load properly 2. Remove the foreign articles after unplugging the centrifuge 3. Call Nahita technical assistance department
The rotor won't be installed properly	1. The rotor is seated upside down 2. Damaged or deformed rotor or motor shaft boss	1. Seat the rotor properly 2. Call Nahita technical assistance department



INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

At the end of its life cycle, please, does not dispose of this equipment by throwing it in the usual garbage; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. It does not contain dangerous or toxic products for humans but a non adequate disposal would damage the environment.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling material or by other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

Thank you for choosing this equipment. We sincerely wish that you enjoy your mini centrifuge Nahita 2507. We highly recommend looking after this equipment according to what is stated in this manual.

Nahita develops its products emphasizing the ergonomics and security for its user.

The correct using of the equipment and its good quality will permit you to enjoy this equipment for years.

The improper use of the equipment can cause accidents and electric discharges, circuit breakers, fires, damages, etc. Please read the point of Maintenance, where we expose the security notes

TO GET THE BEST RESULTS AND A HIGHER DURATION OF THE EQUIPMENT IT IS ADVISABLE TO READ THOROUGHLY THIS MANUAL BEFORE OPERATING WITH THE EQUIPMENT.

Please bear in mind the following:

- ◆ This manual is inseparable from the centrifuge Nahita series 2507, so it should be available for all the users of this equipment.
- ◆ Follow all required applicable laws about safety and health (electrical security devices, inflammable, toxic and/or pathological products, etc.).
- ◆ You should carefully handle the centrifuge avoiding sudden movements, knocks, free fall of heavy / sharp objects on it. Avoid spilling liquids inside the equipment.
- ◆ Never dismantle the different pieces of the centrifuge to repair it yourself, since it could produce a defective use of the whole equipment and a loss of the product warranty, as well as injuries on people that handle the centrifuge.
- ◆ To prevent fire or electric discharges avoid dry or dusty environments. In case it may happen unplug the equipment immediately.
- ◆ If you have any doubt about setting up, installation or functioning do not hesitate in contacting your wholesaler. You can also tell us any doubts or suggestions you have by contacting Nahita Technical Assistance Department by email to asistencia@auxilab.es.
- ◆ This equipment is protected under the Warranties and consumer goods regulation .
- ◆ Overhaul is not covered by the centrifuge warranty.
- ◆ Operations made by non-qualified staff will automatically produce a loss of the centrifuge warranty.
- ◆ Accessories (including their loss), are not covered by the product's warranty. The warranty neither covers piece's deterioration due to the course of time.
- ◆ Please make sure you keep the invoice, either for having the right to claim or asking for warranty coverage. In case you have to send the equipment to Nahita Technical Assistance Department you should enclose the original invoice or a copy as guarantee.
- ◆ Manufacturer reserves the right to modify or improve the manual or equipment.



ATTENTION!! IF EQUIPMENTS ARE NOT PROPERLY CLEAN AND DISINFECTED THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO REPAIR BY OUR TECHNICAL SERVICE.

INDEX OF LANGUAGES

Spanish.....	2-10
English.....	11-18
French	19-26

INDEX OF CONTENTS

1. USES OF THE INSTRUMENT.....	12
2. DESCRIPTION	13
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	13
4. INSTALLATION / SETTING UP.....	14
5. MAINTENANCE AND CLEANING.....	16
6. TROUBLESHOOTING	18

1. USES OF THE INSTRUMENT

Mini centrifuges series 2507 are compact table top centrifuges, ultra quiet, very stable and easy to use. Great versatility of use due to the different rotors and adapters for use with Eppendorf tubes 0.2, 0.5 and 1.5 mL making it ideal for techniques such as PCR, HPLC or microfiltration.

rotor is damaged, do not use the centrifuge and call Nahita technical assistance department.

- ◆ Inspect the lid is able to open and close smoothly, and inspect the lid is locked when pressing down.
- ◆ Always use original components and supplies. Other devices can be similar but they can damage the equipment.
- ◆ Never try to repair the centrifuge by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the centrifuge (burns, hurts...) or damages in nearby equipments.
- ◆ Inspect the power plug and outlet for a loose connection and dust.
- ◆ In the event of breakdown please contact your distributor to overhaul through Nahita Technical Assistance Department.

Cleaning

- ◆ Check and clean your centrifuge at regular intervals or immediately after spills occur to prevent premature wear and safety hazards
- ◆ Never use scourers or substances that can grate for cleaning metallic parts such as stainless steel, aluminium, coatings, etc. as they damage the centrifuge and produce an early ageing of the equipment.
- ◆ Wipe the rotor with a soft cloth moistened with a neutral detergent with extreme care and remove the detergent with a clean clamp cloth.



ATTENTION!! IF EQUIPMENTS ARE NOT PROPERLY CLEAN AND DISINFECTED THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO REPAIR BY OUR TECHNICAL SERVICE.

Security

- ◆ The centrifuge must be used by previously qualified staff that knows how the equipment works thanks to the user manual.
- ◆ With wet hands do not touch the plug nor the power switch.
- ◆ Follow all required applicable laws about safety and health (electrical security devices, inflammable, toxic and/or pathological products, etc.).
- ◆ Do not place the centrifuge near any warm supply (burners, blowlamps, etc), nor expose it directly to the sun. Avoid vibrations, dust and dry environments.
- ◆ To prevent fire or electric discharges avoid dry or dusty environments. In case it may happen unplug the equipment immediately.
- ◆ Keep the centrifuge out of direct sunlight, dust and poorly ventilated areas.
- ◆ The environmental conditions required are: room temperature: 5 to 35 °C and relative humidity: 30 to 85 %.
- ◆ During its functioning dangerous materials such as flammable or pathological substances must be out of the safety area.
- ◆ When you are not using the centrifuge for a long period of time please make sure it is unplugged in order to avoid possible accidents.
- ◆ It is essential to have the equipment switched off and unplugged from the net before cleaning, checking components or replacing any piece.
- ◆ Never try to repair the centrifuge by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the equipment (burns, hurts...).
- ◆ Try not to spill any liquid on the control panel, though it is properly insulated. In case you have any doubts do please immediately unplug the centrifuge (see Maintenance).
- ◆ The centrifuge is supplied with a Schuko standard wire. It has to be plugged to an earth connection and the socket should be handy and ready to unplug the equipment in case of emergency.
- ◆ Made under the European regulations for electrical security, electromagnetic compatibility and security on machines.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

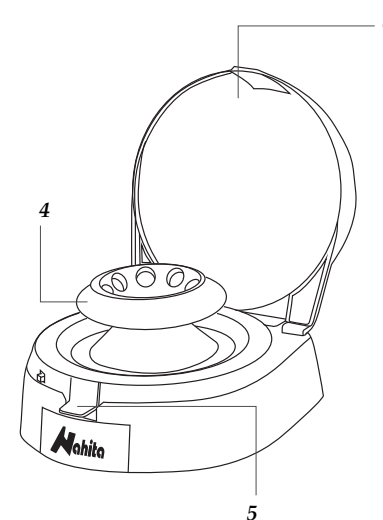
All the processes of use mentioned below will not have any value unless you keep a continued and careful maintenance.

To get the best results and a higher duration of this equipment it is essential to follow the processes of use:

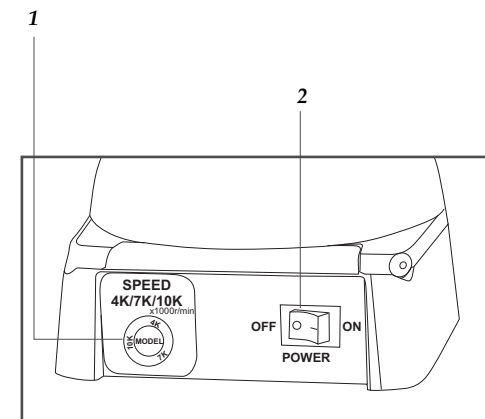
Please follow the processes of use of this manual.

- ◆ This manual should be available for all users of this equipment.
- Visually inspect the rotor for damage such as dents or chips from being dropped. If the

2. DESCRIPTION



- 3. Lid
- 4 Rotor
- 5. Opening lid



- 1. Speed button (only code 52507015)
- 2. ON / OFF

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code	52507007	52507011	52507015
Model	2507/7	2507/10	2507/15
Capacity			
Angle rotor	8x1,5 mL 8x0,5 mL* 8x0,2 mL*		
Strip rotor	2 tiras de 8 x 0.2 mL		
Speed	7200 rpm	10000 rpm	4000/7000/10000 rpm
FCR	3260 g	5610 g	990/ 2910/ 5610 g
Dimensions	155 x 175 x 125 mm		
Weight	±0,8 Kg		
Power supply	AC 85-240V, 50/60Hz		

**Using the included adapters

